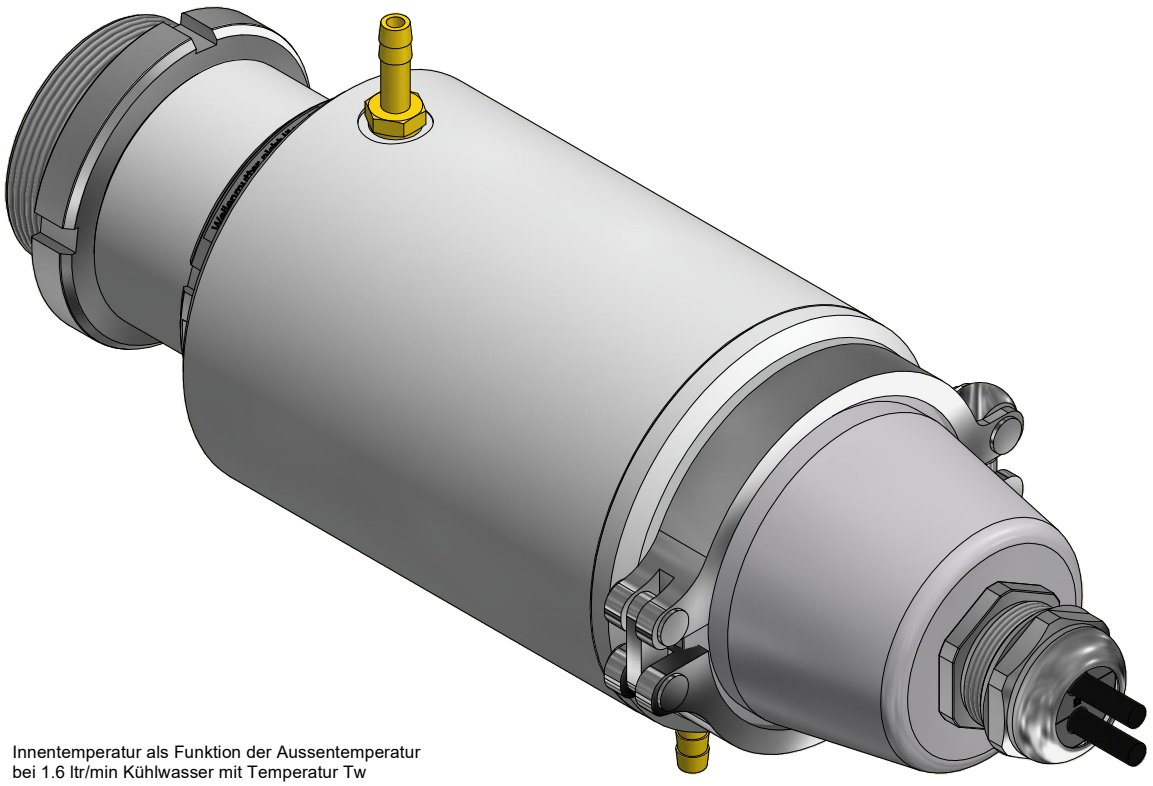
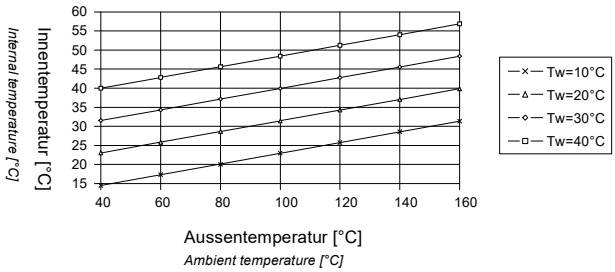
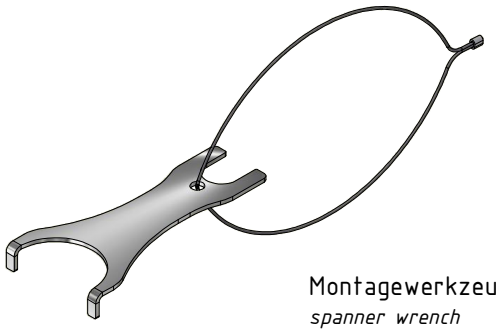


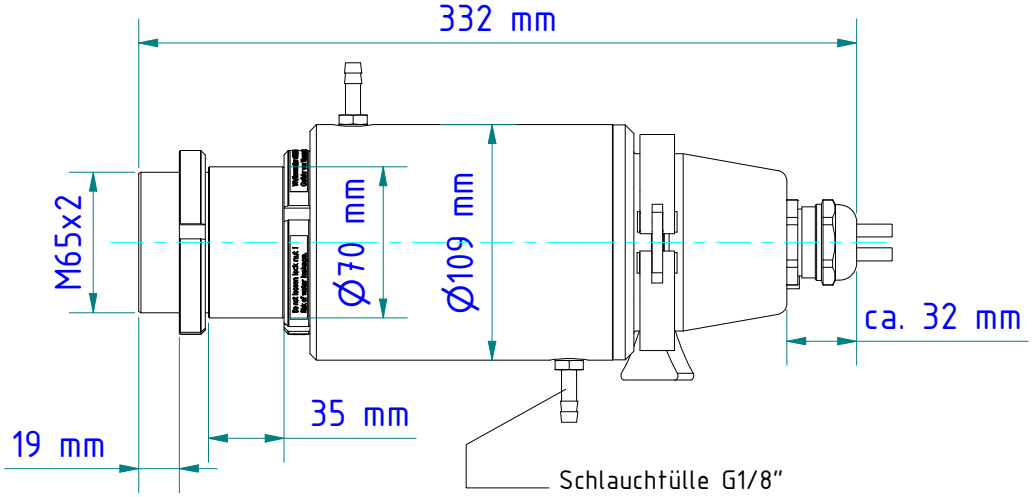
Innentemperatur als Funktion der Aussentemperatur
bei 1.6 ltr/min Kühlwasser mit Temperatur Tw

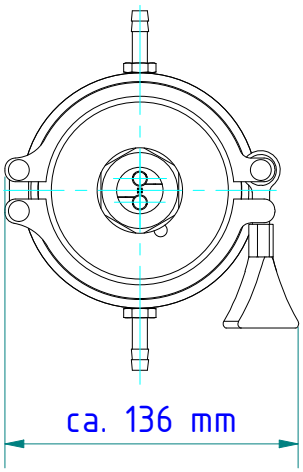
Internal temperature as a function of ambient temperature
with 1.6 litres/min. cooling water and temperature Tw





Montagewerkzeug
spanner wrench
nr./no. 1029399

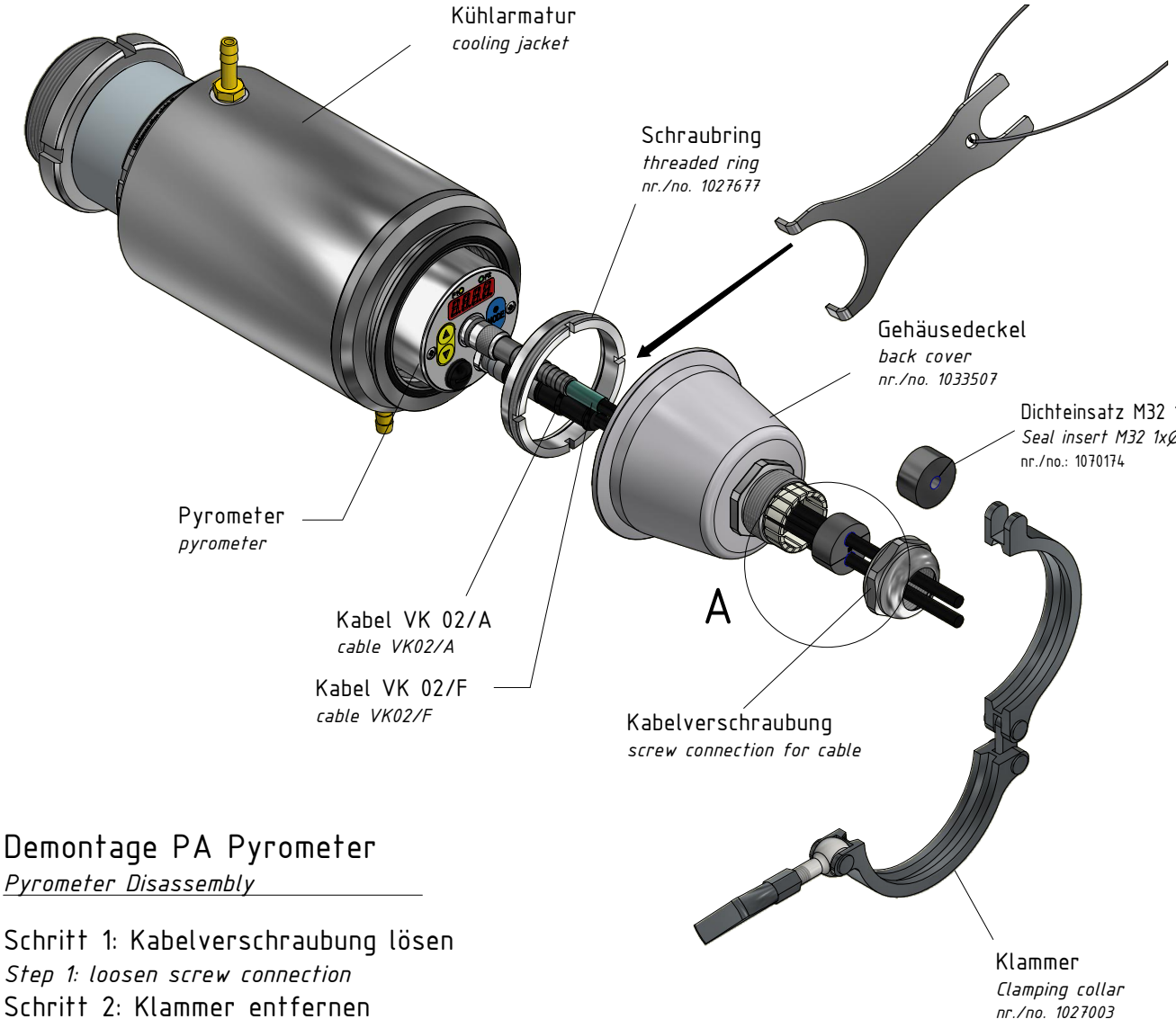




Keller
Pyrometer Systems

Kühlarmatur geschlossen
Cooling jacket, sealed

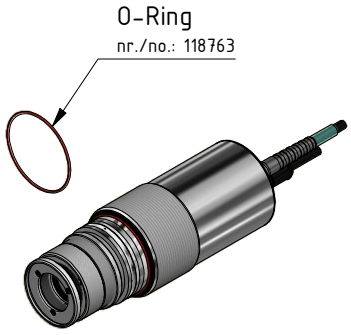
PA 20/M AF2			
Artikel-Nr.:	1032672		
Ersteller: Neukötter		21.04.2026	Z-Index: 08
Stückliste-Index:		1032672/00	16.06.2015

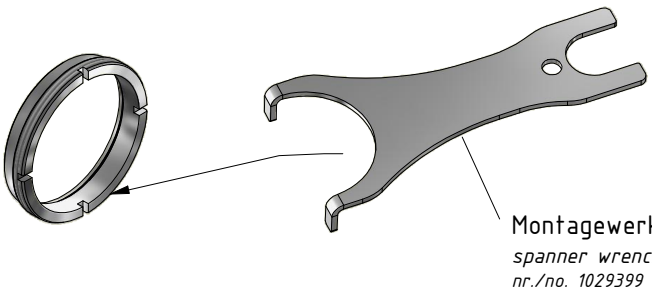


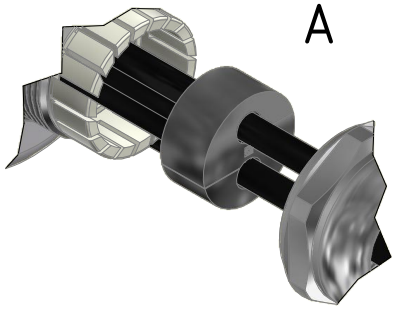
Demontage PA Pyrometer

Pyrometer Disassembly

Schritt 1: Kabelverschraubung lösen
Step 1: loosen screw connection
Schritt 2: Klammer entfernen
Step 2: to remove clamp collar
Schritt 3: Gehäusedeckel über das Kabel abziehen
Step 3: pull off the enclosure back cover
Schritt 4: Kabel VK 02/A und VK 02/F abschrauben
Step 4: remove the cable
Schritt 5: Schraubring mit Montagewerkzeug demontieren
Step 5: loosen the threaded ring; using tool
Schritt 6: Pyrometer entnehmen
Step 6: remove pyrometer







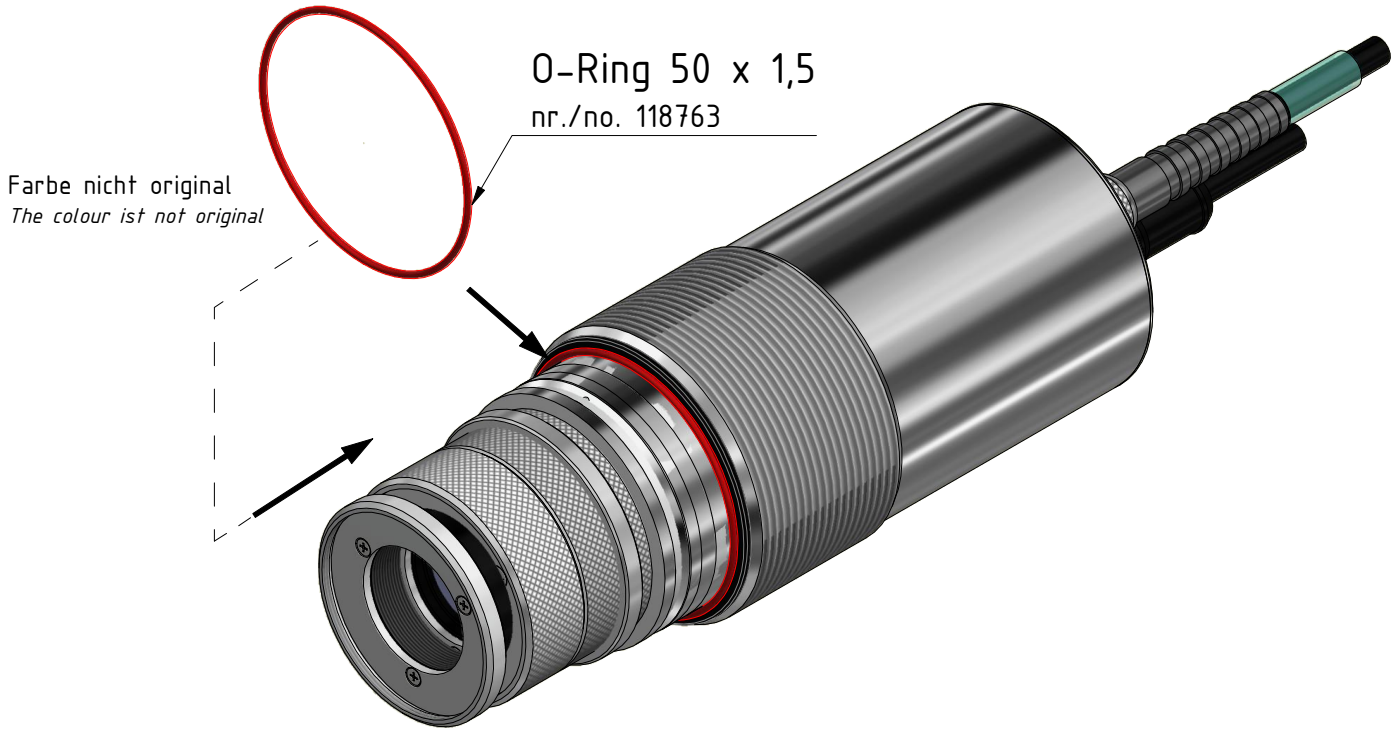
Keller
Pyrometer Systems

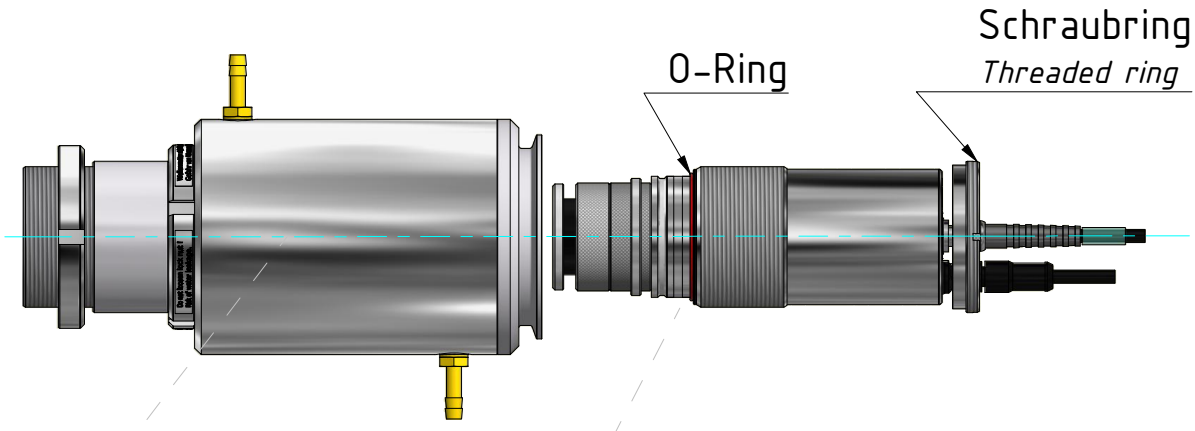
Kühlarmatur geschlossen
Cooling jacket, sealed

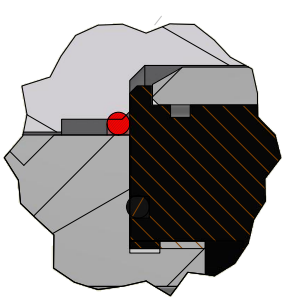
PA 20/M AF2		
Artikel-Nr.:	1032672	
Ersteller: Neukötter	21.04.2026	Z-Index: 08
Stückliste-Index:	1032672/00	16.06.2015

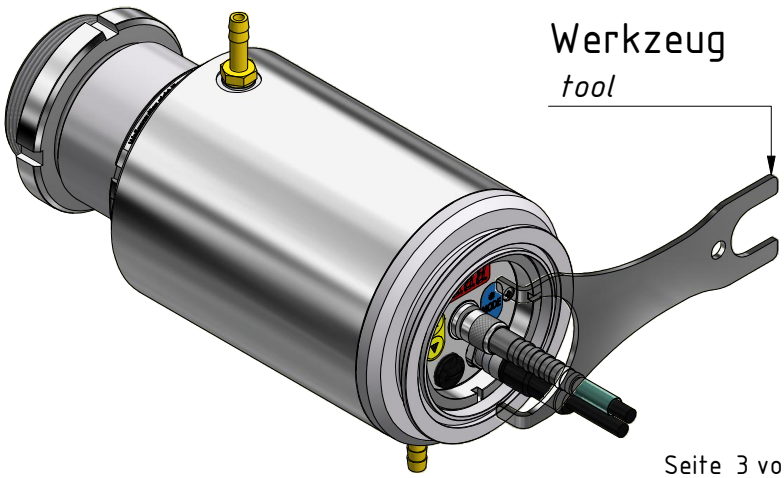
Bei der Verwendung eines Pyrometers mit Kamera oder Pyrometer
mit Rechteckblende, sollte der mitgelieferte O-Ring montiert werden.
Dieser vermindert beim Klemmen des Pyrometers im Kühlgehäuse ein Verdrehen.

When using Pyrometer with camera or Pyrometer with rectangular aperture use the included O-Ring. It reduced a twist of the pyrometer in the cooling jacket.









Keller
Pyrometer Systems

Kühlarmatur geschlossen
Cooling jacket, sealed

PA 20/M AF2

Artikel-Nr.:	1032672	
Ersteller: Neukötter	21.04.2026	Z-Index: 08
Stückliste-Index:	1032672/00	16.06.2015

Kühlarmatur PA 20/M AF2

Technische Daten
Technical data

Schutzart: *Protection class:*	IP65
Gehäusewerkstoff: *Housing material:*	Aluminium AlMgSi1 (3.2315)
Wasseranschluss: *Water supply:*	Schlauchtülle G1/8" lichte Weite Ø9 mm (MS) *Hose G1/8" clearance Ø9 mm*
Partikel: *Particles:*	Keine Teilchen > 100 µm *No particles > 100 microns*
max. Wasserdruck: *max. water pressure:*	4 bar
Empfohlene Durchflussmenge: *Recommended flow rate:*	1,6l/min
Kühlmedium: *Cooling medium:*	pH neutral Es ist ausschließlich Kühlmittel zu verwenden, dass die Materialien der Kühlarmatur nicht angreift. *Use only coolants that do not attack the cooling jacket materials.*
Gewicht: *Weight:*	3,120 kg
Relative Luftfeuchtigkeit: *Relative humidity*	Die Temperatur des Kühlmittels ist so zu wählen, dass bei den Klimabedingungen am Einsatzort der Taupunkt nicht unterschritten wird (*nicht kondensierende Bedingungen*). *Choose the coolant temperature in relation to the climatic conditions at the site of operation to prevent the temperature from dropping below the dew point (non-condensing conditions).*
Zubehör: *Accessories:*	Montagewerkzeug / *spanner wrench* O-Ring Datenblatt / *Data sheet*
Hinweis: *Note::*	Die Verwendung eines Partikelfilters wird empfohlen! *It is recommended to use a particulate filter.*